

LETTER NUMBER 351

1 1846-01-07
2 Monsieur le Supérieur du Pensionnat des Joséphites a Grammont

Loués st. J. M. J.

Monsieur le Supérieur

J'ai reçu avec plaisir, l'expression de vos sentiments et les vœux que vous m'avez adressés, à l'occasion du nouvel an. J'ai reconnu ce cœur que j'ai aidé à former et où le bon Dieu avait mis d'heureuses dispositions. Cultivez ces dons du Seigneur, mon cher fils, et vous rendrez des services à la pieuse famille qui vous a accueilli avec joie; vous répondrez aux vues de votre Créateur et vous trouverez le bonheur ici-bas, en attendant la félicité éternelle promise à la perfection évangélique que vous avez embrassée. Fiat! fiat! voilà mes souhaits de l'époque en bien peu de mots, mais bien sincères.

Votre tout dévoué Père en J. C.

Gand 7 janv. 1846

C. G. Van Crombrughe

Veillez présenter au bon Père Supr, mes vœux et l'assurance que j'ai bien prié pour lui et pour toute sa religieuse famille.

Permettez aussi que Mr Leandre trouve ici mes remerciements des choses agréables qu'il m'a écrites et dites-lui que je lui souhaite une grande confiance en Dieu et un tendre amour pour J. C. ce qui serait le meilleur remède à ses inquiétudes quelle qu'en soit la cause. Il m'est impossible d'écrire à ceux qui n'en ont pas un besoin pressant.

7 January 1846

To the Superior of the Josephite Boarding School at Grammont.

Praised be Jesus, Mary and Joseph

Dear Superior,

It was pleasure that I received your good wishes for the New Year. I recognised that heart which I helped to form and into which the good Lord has put such fortuitous dispositions. Cultivate these gifts from the Lord, my dear son, and you will give service to the pious family which has welcomed you with joy; you will walk in the paths of the Creator and will find happiness here below whilst waiting for the eternal happiness promised to that state of evangelical perfection which you have embraced. Fiat! Fiat! These are, expressed in a nutshell but no less sincere for that, my wishes for this season.

Your most devoted Father in Jesus Christ,

Ghent 7 January 1846

C.G. Van Crombrughe

Please give the Father Superior my good wishes and the assurance that I have prayed for him and for all his religious family.

I thank Mr Léandre¹ also for the nice things he wrote to me and tell him that I wish for him a great trust in God and a tender love for Jesus Christ; these will be the best remedy for his worries whatever the cause. It is impossible for me to write to anyone who does not have a serious need.

¹ Mr Leandre Vermandele [58]